

GUÍA DEL USUARIO

Multi Mic



Bienvenido

Enhorabuena por la compra de Multi Mic inalámbrico. Multi Mic es un transmisor portátil de alta calidad que transmite voz y audio directamente a sus audífonos. Se puede usar para la comunicación uno-a-uno cuando lo lleva un solo orador o utilizar como micrófono de sobremesa para recoger la voz de varios oradores.

Además, Multi Mic permite captar señales de tele-bobinas y FM (requiere un receptor Europin de FM), y dispone de una línea de entrada (mono mezclado).

Lea este manual detenidamente para aprovechar todas las ventajas que le ofrece Multi Mic. Acuda a su audioprotesista si tiene alguna duda.

Para su seguridad, lea detenidamente el capítulo de información importante, a partir de la página 33.

FCC ID: X26SM-2P

Declaración:

Este aparato cumple los requisitos que se detallan en el apartado 15 de las normas FCC e ISED.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este aparato no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan provocar un mal funcionamiento del mismo.

NOTA: Este equipo ha superado las pruebas que lo sitúan dentro de los límites de un dispositivo digital de clase B conforme al apartado 15 de las normas de la FCC e ISED. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía en forma de radiofrecuencia, y si no se instala según las especificaciones puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación puede anular el derecho del usuario para operar el equipo.

Uso previsto

Permitir a los usuarios de audífonos percibir el habla y otras señales de audio.

Este producto cumple con las normas reglamentarias siguientes:

En la UE: el dispositivo se ajusta a los requisitos esenciales de conformidad con el anexo I de la Directiva 93/42/CEE del Consejo relativa a los productos sanitarios (MDD).

GN Hearing A/S declara que los tipos de equipo radioeléctrico SM-2P cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: declarations.resound.com

En EE.UU.: FCC CFR 47 Sección 15, Apartado C.

En Canadá: IC 6941C-SM2P

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. este dispositivo no debería causar interferencias y
 2. este dispositivo podría aceptar cualquier interferencia, incluyendo las que le puedan causar un funcionamiento no deseado.
- Para otros requisitos regulatorios internacionales aplicables identificados en países fuera de la UE y de los Estados Unidos, consulte los requerimientos locales de cada país para estas áreas.

En Japón: Cumple con la ley de Radio y Telecomunicaciones japonesas.

Este dispositivo es conforme con la Ley de radio japonesa (電波法) y la ley de Telecomunicaciones japonesa (電気通信事業法). Este dispositivo no debe ser modificado (de lo contrario el número de designación quedará anulado).

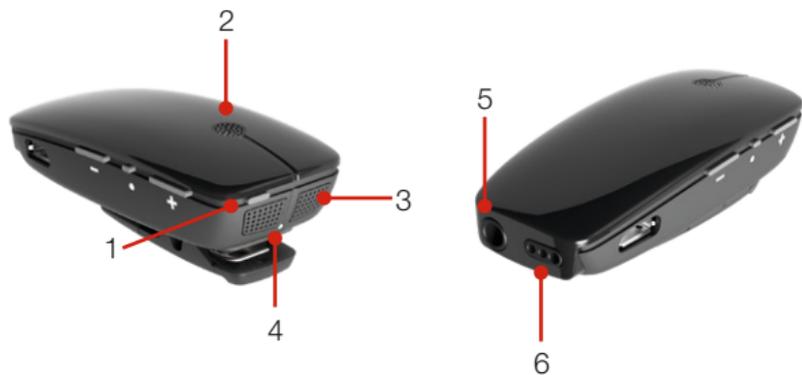
Contenido

Bienvenida	2
Declaración.	3
Uso previsto	4
Descripción.	8
Introducción	10
Encender y apagar Multi Mic	12
Vincular los audífonos.	12
Iniciar la transmisión	15
Detener la transmisión	16
Direccionalidad del micrófono.	18
Usar Multi Mic.	18
Indicador luminoso de estado (LED)	20
Modos de funcionamiento	22
Funcionamiento del botón de modo	24
Control de volumen y silenciador	26
Indicador luminoso de silencio	28
Funciones especiales	28

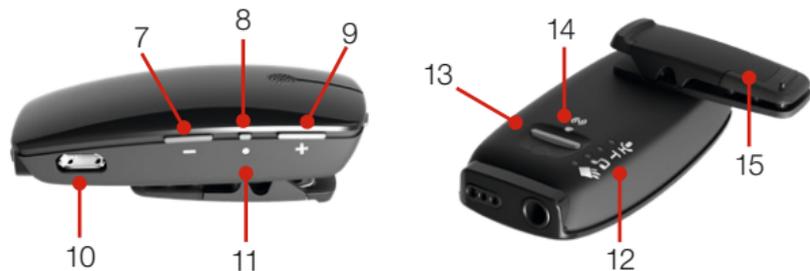
Modo de prueba.	31
Información importante.	33
Advertencias generales.	34
Precauciones generales	35
Cuidado de la batería integrada	36
Advertencia sobre la batería	37
Cuidado del cargador.	38
Especificaciones técnicas.	40
Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento.	40
Garantía	40
Cobertura de la garantía.	41
Exclusiones de la garantía	41
Guía para la resolución de problemas.	42

Descripción

- 1 Botón de encendido
- 2 Entrada de micrófono
- 3 Entrada de micrófono
- 4 Indicador luminoso de estado (LED)
- 5 Minijack de entrada de audio
- 6 Conector de FM



- 7 Bajar el volumen
- 8 Botón de silencio
- 9 Subir el volumen
- 10 Micro USB para cargar
- 11 Indicador luminoso de silencio (LED)
- 12 Indicadores luminosos de modo y estado de la batería (LED)
- 13 Botón de modo
- 14 Botón de emparejamiento
- 15 Clip de sujeción



Introducción

Antes de usar Multi Mic es necesario cargar la batería. Para cargarla, conecte el cable de carga a Multi Mic tal y como se muestra en la imagen siguiente.

A continuación, conecte el otro extremo del cable de carga al cargador y a una toma de corriente.

Durante el proceso de carga, el indicador LED de estado mostrará una luz roja. Cuando esté completamente cargado y siga conectado al cargador, el LED se iluminará de color rojo y parpadeará en verde cada dos segundos.

Normalmente, la carga una batería descargada tarda unas 3 horas. Es seguro dejar el cargador conectado durante la noche. La batería no puede sobrecargarse.



- Cuando cargue Multi Mic por primera vez, deje que se cargue durante al menos 3 horas aunque el indicador de batería indique que la batería está completamente cargada.
- Por razones de seguridad, recargue la batería únicamente con cargadores suministrados por su audióprotésista y especialmente diseñados para Multi Mic.



Nota: Para proteger Multi Mic cuando no esté en uso, guárdelo en la bolsa de transporte suministrada con el producto.



No cargue Multi Mic mientras lo lleve cerca del cuerpo.

Encender y apagar Multi Mic

Para activar Multi Mic, mantenga pulsado el botón de encendido (consulte la página 8) durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga verde. Después de soltar el botón de encendido, el LED de estado parpadeará en verde cada 2 segundos.

Para apagar Multi Mic, mantenga pulsado el botón de encendido (consulte la página 8) durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga rojo, indicando que la unidad se ha apagado.

Si el nivel de la batería es bajo, el LED parpadea en naranja cada segundo.

Vincular los audífonos



Atención: La siguiente información está dirigida principalmente a su audioprotesista, que será quién realice las tareas previas necesarias para poder utilizar Multi Mic con sus audífonos. Sin embargo, el proceso está concebido para ser simple y la mayoría de las personas pueden realizarlo por sí mismas.

Es posible vincular hasta tres dispositivos de transmisión, por ejemplo Multi Mic y dos transmisores de TV (accesorio opcional), con una pareja de audífonos. Por eso se debe seleccionar el canal (1, 2 ó 3) al iniciar el proceso de vinculación.

Vincular Multi Mic en el canal 1

1. Asegúrese de que Multi Mic está encendido. Los audífonos deben estar apagados. Abra sus portapilas.
2. Con la punta de un bolígrafo u otro objeto similar, pulse el pequeño botón de vinculación, como se muestra en la figura de la derecha. El LED parpadeará en naranja cada 2 segundos para indicar que Multi Mic está listo para emparejarse en el canal 1. Multi Mic permanecerá en el modo de emparejamiento durante 20 segundos.
3. En modo de vinculación, cierre los portapilas de ambos audífonos y asegúrese de que están encendidos. Un emparejamiento correcto se indica con una melodía sonora en ambos audífonos y el LED de estado (ver página 8) permanecerá en naranja durante 3 segundos. Ahora está listo para utilizar Multi Mic.



Vincular Multi Mic en el canal 2 ó 3 (para personas que usan más de un dispositivo de transmisión)

Para emparejar Multi Mic en el canal 2, pulse el botón de emparejamiento dos veces. El LED de estado parpadeará dos veces en color amarillo cada 2 segundos para indicar que está listo para emparejarse en el canal 2. Cierre los portapilas de los audífonos.

Para vincular Multi Mic en el canal 3, pulse el botón de emparejamiento tres veces. El LED parpadeará en amarillo tres veces cada 2 segundos para indicar que está listo para emparejarse en el canal 3. Cierre los portapilas de los audífonos.

Patrón de parpadeo de vinculación:

Pulsaciones del botón de vinculación	Señales luminosas	Canal
1		1
2		2
3		3
Indicación de emparejamiento correcto		

Iniciar la transmisión

Encienda Multi Mic y asegúrese de que los audífonos están encendidos. La transmisión se puede iniciar de tres formas.

1. Mantenga pulsado el botón en ambos audífonos durante unos tres segundos para escuchar la señal transmitida*. Si se activa el programa de coordinación de ambos oídos en los audífonos, sólo hay que activar la transmisión en uno de los audífonos.
2. Si dispone de un mando a distancia compatible (accesorio opcional), simplemente pulse el botón de transmisión  del mando a distancia*.
3. Si utiliza una aplicación compatible con mando a distancia, sólo tiene que seleccionar el programa Multi Mic en la pantalla del programa*.

* Una vez conectados los audífonos a Multi Mic, se reproduce una melodía corta de "activación de la transmisión" en los audífonos, seguida por el sonido transmitido.

Iniciar la transmisión desde un segundo o tercer dispositivo

Si su audífono está emparejado a más de un dispositivo de transmisión, puede iniciar la transmisión de tres formas.

1. Mantenga pulsado el botón de programa del audífono durante 3 segundos una segunda o tercera vez para acceder al segundo o tercer dispositivo de transmisión compatible.
2. Si utiliza un mando a distancia compatible (accesorio opcional), pulse el botón de transmisión del mando a distancia una segunda o tercera vez para acceder al segundo o tercer dispositivo de transmisión compatible.
3. Si utiliza una aplicación compatible con mando a distancia, sólo tiene que seleccionar el programa de transmisión en la pantalla del programa.

Detener la transmisión

La transmisión se puede detener de las tres formas siguientes:

1. Pulse simultáneamente el botón de programa en los audífonos*.
2. Si dispone de un mando a distancia compatible (accesorio opcional) simplemente tiene que pulsar el botón "P", ubicado en el centro del teclado*. También puede pulsar el botón de inicio para volver a la configuración predeterminada.
3. Si utiliza una aplicación compatible, seleccione el programa en la pantalla.

*Esto devolverá los audífonos al último programa utilizado.



Nota: Puede ocurrir que salga del rango de alcance de Multi Mic. Si sale del rango de alcance de Multi Mic pero vuelve antes de que hayan transcurrido 5 minutos, los audífonos se reconectarán de forma automática y continuará la transmisión. Esto también se aplica si Multi Mic se apaga y enciende de nuevo en menos de 5 minutos.

Direccionalidad del micrófono

Multi Mic puede utilizarse para capturar la voz de un orador y como micrófono de sobremesa para recoger las voces de varios oradores.

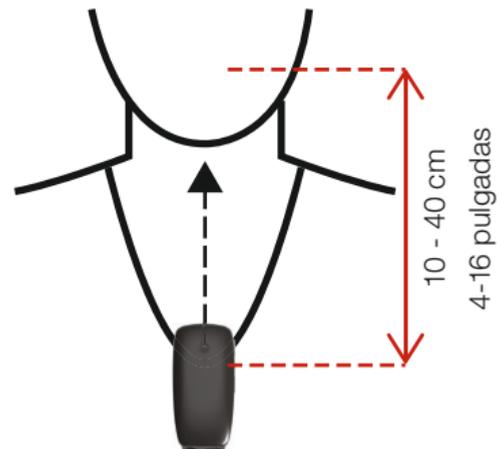
Usar Multi Mic

Usar Multi Mic con un orador

Prenda Micro Mic en la ropa del orador o cuélguelo alrededor de su cuello con el cordón suministrado con el dispositivo.

Coloque el dispositivo a una distancia de 10-40 cm de la boca del orador, como se indica en la página siguiente. Cuando utilice el clip, asegúrese de que Multi Mic está colocado verticalmente y con el LED de estado orientado hacia la boca.

Cuando se coloca verticalmente, Multi Mic cambia automáticamente a un modo para minimizar el ruido de fondo.



Usar Multi Mic como micrófono de sobremesa

Coloque Multi Mic en posición horizontal sobre una superficie plana (por ejemplo, una mesa) y cerca del grupo de personas a las que desea escuchar. Al colocar Multi Mic horizontalmente sobre una mesa, éste cambia automáticamente a un modo optimizado para recoger las voces de varios oradores.

Indicador luminoso de estado (LED)

El LED de Multi Mic sirve como interfaz multiuso para el usuario, proporcionando información sobre el estado del dispositivo.

Encendido/Cargando	No cargando	Cargando	Totalmente cargado
Apagado			
Encendido (normal)			
Encendido (control de volumen desactivado y modo MIC o FM seleccionado)			
Encendido (batería baja)		Sin indicación LED	Sin indicación LED
Encendido (batería baja) (control de volumen desactivado y modo MIC o FM seleccionado)		Sin indicación LED	Sin indicación LED
Control de volumen bloqueado o desbloqueado (ver página 28)			
Indicación de encendido	3 segundos	3 segundos	3 segundos
Indicación de apagado	3 segundos	3 segundos	3 segundos
Modo de prueba (ver página 31)	Iluminado constante	Iluminado constante	Iluminado constante

Modos de funcionamiento

Multi Mic es un transmisor de voz y audio que funciona como micrófono cuando se usa verticalmente prendido en la ropa, o como micrófono de sobremesa si se coloca en posición horizontal. También ofrece opciones de conectividad a más fuentes de audio ya que puede recibir señales de telebobina y de FM (es necesario un receptor de FM opcional) y permite la conexión a fuentes de audio auxiliares a través de la línea de entrada mini-jack incorporada. Es posible transmitir voz y audio de las siguientes formas:

Desde los micrófonos integrados



En el modo de micrófono, Multi Mic enviará el sonido ambiental a los audífonos. Multi Mic optimizará la captación de la voz dependiendo de cómo se utilice. Cuando se usa verticalmente en el cuerpo (mediante el clip o el cordón), Multi Mic estará en un modo que minimiza el ruido de fondo. Cuando se coloca horizontalmente sobre una mesa, Multi Mic cambiará a un modo optimizado que permite captar la voz de los oradores alrededor del dispositivo.



Desde la bobina telefónica incorporada puede recibir el audio de un sistema de telebobina (disponible, por ejemplo, en algunos cines, escuelas, iglesias, etc.).

Nota: El modo de bobina telefónica no está disponible mientras Multi Mic se está cargando.



Desde una fuente de audio analógica externa. En el modo de entrada, Multi Mic puede recibir audio desde un dispositivo de audio, como un teléfono móvil, un reproductor de MP3, una tablet, un ordenador o un televisor. Para utilizar este modo, el dispositivo de audio debe estar conectado a Multi Mic mediante un cable mini-jack (incluido con Multi Mic). Cuando se conecta un dispositivo de audio, se selecciona automáticamente el modo de entrada. Se pueden seleccionar otros modos haciendo clic en el botón de modo hasta que se alcanza el modo deseado. En este modo, el usuario del audífono debe llevar Multi Mic o tenerlo cerca.



Desde un receptor FM externo. En el modo FM, Multi Mic puede recibir audio de un transmisor de FM. Esto requiere conectar a Multi Mic un receptor de FM (accesorio opcional) a través del euroconector de 3 pines. Al insertar el receptor, se selecciona automáticamente el modo FM. Se pueden seleccionar otros modos haciendo clic en el botón de modo hasta que se alcanza el modo deseado. En este modo, el usuario del audífono debe llevar Multi Mic o tenerlo cerca. Multi Mic ya puede transmitir la señal de FM recibida a los audífonos.



Nota: Los modos de entrada y FM sólo se pueden seleccionar al insertar un cable o un receptor de FM en Multi Mic.

Funcionamiento del botón de modo

El botón de modo (ver página 9) se utiliza para ver el modo actual, cambiar entre diferentes modos de entrada y comprobar el estado de la batería de Multi Mic.

Modo actual:

Para ver el modo actual de funcionamiento, pulse el botón de modo una vez. El LED de modo de la parte trasera de Multi Mic se iluminará durante 3 segundos.

Cambiar el modo:

Para cambiar el modo de funcionamiento, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón de modo una vez. Se encenderá el LED de modo correspondiente al modo actual.
2. Antes de que transcurran 3 segundos, pulse el botón de modo de nuevo para cambiar el modo.
3. Repita el paso 2 hasta llegar al modo deseado.

Comprobar el estado de la batería

Para ver el estado de la batería, mantenga pulsado el botón de modo durante al menos 3 segundos hasta que uno o más de los LED de modo comiencen a parpadear.

- 75 – 100 % de capacidad restante de la batería: Parpadean todos los LED de modo
- 50 – 75 % de capacidad restante de la batería: Parpadean tres LED de modo (FM + línea de entrada + TC o telebobina)
- 25 – 50 % de capacidad restante de la batería: Parpadean dos LED de modo (FM + línea de entrada)
- < 25 % de capacidad restante de la batería: Parpadea un LED de modo (FM)



Nota: Cuando quedan menos de 30 minutos de funcionamiento (batería baja) el LED de estado comenzará a parpadear en color naranja (véase el capítulo Indicador luminoso).

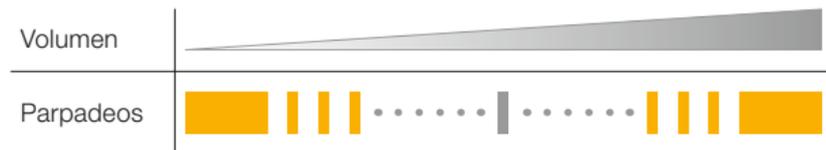
Control de volumen y silenciador

Control de volumen

Multi Mic ha sido diseñado para proporcionar un nivel de escucha cómodo desde el momento en que se active. Sin embargo, para algunos dispositivos o entornos de escucha es posible que desee ajustar el volumen. El ajuste del volumen puede hacerse de varias maneras. Tenga en cuenta que los ajustes de volumen se aplican sólo a la señal transmitida.

- Use los botones "+" y "-" (consulte la página 9) para ajustar el volumen a un nivel cómodo.

Cada cambio en el volumen de Multi Mic se indica mediante un breve parpadeo del LED silenciador. Al alcanzar el nivel de volumen máximo o mínimo, el LED silenciador se pondrá naranja durante más tiempo (un segundo).



Nota: Multi Mic volverá a su nivel predeterminado para todos los modos cuando se reinicie.

También se puede usar un mando a distancia (accesorio opcional) para ajustar el volumen del audífono. Solicite a su audioprotesista más información sobre este accesorio.

Silenciar

La señal de Multi Mic puede silenciarse si el portador del dispositivo participa en conversaciones o actividades irrelevantes para el usuario de los audífonos.

- Para silenciar la señal pulse el botón Silenciador (ver página 9) una vez. El LED silenciador comenzará a parpadear en color naranja.
- Para activar la señal, pulse de nuevo el botón silenciador. El LED silenciador dejará de parpadear en color naranja.

Nota: Al cambiar el modo o reiniciar Multi Mic mientras está silenciado se restablecerá la señal.

Indicador luminoso de silencio

Configuración/patrón de parpadeo	Indicador luminoso de silencio
Funcionamiento normal (sin silenciar)	
Funcionamiento normal (silenciado)	

Funciones especiales

Detección de caídas

En el caso de que Multi Mic caiga desde una altura de más de 75 cm, un sensor incorporado silenciará el audio transmitido a los audífonos durante un máximo de 2 segundos. Esto sirve para proteger al usuario de los audífonos del ruido fuerte y desagradable del impacto en caso de que la unidad se caiga accidentalmente durante su uso.

Bloqueo del control de volumen

Si es necesario, el volumen de Multi Mic se puede bloquear a un nivel específico.

El volumen sólo puede bloquearse para el modo de micrófono y FM. Cuando el control de volumen está bloqueado, éste se fijará en el nivel que tenía cuando Multi Mic se apagó, aunque se puede utilizar la función silenciadora del dispositivo.

Cómo bloquear el control de volumen

- Asegúrese de que Multi Mic está apagado.
- Mantenga pulsado el botón de volumen "-" y el de encendido durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga verde (Multi Mic encendiéndose). Suelte el botón de encendido.
- Mantenga pulsado botón de volumen "-" hasta que se muestre la secuencia verde-naranja-rojo en el LED de estado después de 10 segundos.

El LED de estado parpadeará dos veces cada 2 segundos para indicar que el control de volumen está bloqueado.

Cómo desbloquear el control de volumen

- Asegúrese de que Multi Mic está apagado.
- Mantenga pulsado el botón de volumen "+" y el de encendido durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga verde (Multi Mic encendiéndose). Suelte el botón de encendido.
- Mantenga pulsado botón de volumen "+" hasta que se muestre la secuencia verde-naranja-rojo en el LED de estado después de 10 segundos.

El volumen se puede ajustar de forma independiente para el modo de micrófono y FM. Cuando está bloqueado, los niveles de volumen para el modo de micrófono y el modo de FM permanecerán en los niveles de volumen utilizados o establecidos la última vez para cada uno de estos modos.

Los niveles de volumen para el modo TC y el modo de línea de entrada se pueden cambiar como se describe en la sección de cambio de volumen, incluso si el volumen está bloqueado para el modo de micrófono y el modo FM.

Modo de prueba

El modo de prueba está pensado principalmente para realizar mediciones de transparencia pediátricas. La medición de la transparencia evalúa si el audífono y los micrófonos inalámbricos (remotos) proporcionan salidas iguales ante el mismo estímulo de entrada de 65 dB SPL.

En modo de prueba el micrófono se configura en modo omnidireccional con una ganancia de 0 dB cuando se dispone horizontalmente en la cámara de prueba. Consulte las normativas pertinentes para realizar mediciones de la transparencia.

Cómo iniciar el modo de prueba:

- Asegúrese de que Multi Mic está apagado.
- Mantenga pulsado el botón de silencio y el de encendido durante aproximadamente 1,5 segundos, hasta que el LED de estado se ponga verde. Suelte el botón de encendido.
- Mantenga pulsado botón de silencio hasta que se muestre la secuencia verde-naranja-rojo en el LED de estado después de 10 segundos.
- En modo de prueba, el LED de estado (ver página 8) estará de color naranja.

- Al entrar en el modo de prueba se aplica el volumen predefinido. Si es necesario, el volumen de Multi Mic se puede ajustar hasta que se haya comprobado la transparencia.
- Para salir del modo de prueba y guardar la configuración, apague Multi Mic y bloquee el control de volumen (consulte la sección Bloqueo del control de volumen en el capítulo Funciones especiales).



Nota: Se pueden realizar ajustes para alcanzar la transparencia en Multi Mic y/o el audífono mediante el software apropiado.

Información importante

Mantenimiento y cuidado

- Limpie Multi Mic con un paño seco. No utilice nunca productos de limpieza (detergente, jabón, etc...) ni alcohol para limpiar el dispositivo.
- Cuando no utilice Multi Mic, apáguelo y guárdelo de forma segura.
- Proteja Multi Mic de la humedad excesiva (no se bañe ni nade con él) y del calor (no lo deje sobre un radiador ni en el coche sobre el tablero de instrumentos).
- Evite los golpes y las vibraciones excesivas.
- Proteja el micrófono y las entradas del cargador de restos y suciedad. Si es necesario, utilice la escobilla de limpieza que se proporciona con sus audífonos para limpiar estas zonas.



Advertencias generales

- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- Los niños pequeños pueden enrollarse cables y cordones alrededor del cuello, con riesgo de estrangulación. Por lo tanto, mantenga siempre los cables y cordones fuera del alcance de los niños.
- Multi Mic puede sufrir interferencias de otros equipos.
- Multi Mic utiliza un sistema de transmisión de baja potencia codificado digitalmente para comunicarse con otros dispositivos inalámbricos. Aunque es poco probable, otros dispositivos electrónicos cercanos pueden verse afectados. En dicho caso, aleje Multi Mic del dispositivo electrónico afectado.
- Cuando utilice Multi Mic y el dispositivo se vea afectado por interferencias electromagnéticas, aléjese de la fuente.
- Evite exponer el producto a la lluvia, la humedad u otros líquidos para evitar lesiones personales o daños en el producto.
- Mantenga el producto y todos los hilos y cables lejos de maquinaria en funcionamiento.
- Si el producto se sobrecalienta, se cae o sufre daños, o bien, tiene el cable o el conector dañado, o si el producto se ha caído dentro de un líquido, suspenda su uso y consulte a su audioprotesista.

- No lo utilice en zonas donde exista riesgo de explosiones o haya riesgo de ignición o presencia de gases inflamables.



Precauciones generales

- No utilice este dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos.
- La radiación de rayos X (por ejemplo, escáneres de rayos X o de resonancias magnéticas) pueden afectar negativamente al funcionamiento de este dispositivo. Le recomendamos que apague el dispositivo antes de someterse a procedimientos de rayos X y mantenerlo fuera de la sala.
- Otros equipos electrónicos de gran potencia, grandes instalaciones electrónicas y estructuras metálicas podrían afectar negativamente y reducir notablemente el alcance del dispositivo.
- Si los audífonos no responden al dispositivo debido a una alteración de campo inusual, aléjese del campo que produce la perturbación.
- A sus audífonos y a este dispositivo se les asignó un código único de comunicación durante su fabricación. Esto garantiza que el dispositivo no afecte a los audífonos de otras personas.
- No realice cambios ni modificaciones en este dispositivo.

- Si abre Multi Mic puede dañarlo. Si se producen problemas que no se pueden resolver, consulte a su audioprotesista.
- Multi Mic sólo puede ser reparado por un centro de servicio autorizado.
- No utilice Multi Mic en zonas donde las transmisiones de radiofrecuencia estén prohibidas, por ejemplo, aviones.
- Conecte Multi Mic exclusivamente a conexiones para las que se ha diseñado específicamente.

Cuidado de la batería integrada

Si el producto contiene una batería siga las instrucciones siguientes:

- Su producto se alimenta con una batería recargable.
- Las baterías nuevas ofrecen el máximo rendimiento tras dos o tres ciclos completos de carga y descarga.
- La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero al final terminará desgastándose.
- Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del producto cuando no lo utilice.
- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada irá perdiendo su carga con el tiempo.
- Si deja el producto en zonas donde se alcancen altas temperaturas, como dentro de un coche cerrado en verano, se reducirá la capacidad y la duración de la batería.

- Es posible que un producto con una batería fría deje de funcionar temporalmente, incluso si la batería está totalmente cargada. El rendimiento de la batería se reduce notablemente a temperaturas por debajo del punto de congelación.

Advertencia sobre la batería

- "Precaución" - Si no se trata correctamente, la batería utilizada en este producto puede presentar riesgos de incendio o quemaduras químicas.
- No intente abrir el producto ni sustituir la batería. La batería está integrada y no se puede cambiar. El uso de otra batería puede generar riesgos de incendio o explosión y la garantía quedará anulada.
- El usuario no puede sacar ni cambiar la batería de este producto. Si se intenta hacerlo, pueden generarse situaciones de riesgo y daños en el producto.
- Recargue Multi Mic exclusivamente con la fuente de alimentación que se suministra con el producto.
- Deseche las baterías de acuerdo a la normativa local. Recicle las baterías siempre que sea posible.
- No deseche la batería como si se tratara de un residuo doméstico normal, ni las tire al fuego, ya que pueden explotar.
- Si la batería está dañada puede explotar.

Cuidado del cargador



Tenga en cuenta lo siguiente si el producto se suministra con un cargador

- No intente cargar su producto con otro adaptador distinto al adaptador de CA que se suministra. El uso de cualquier otro tipo de cargador puede dañar o destruir el producto y podría ser peligroso.
- El uso de otros cargadores puede invalidar cualquier aprobación o anular la garantía.
- Si desea información sobre las mejoras disponibles, pregunte a su audioprotesista.
- Cargar el producto de acuerdo a las instrucciones suministradas con el mismo.

Advertencia sobre el cargador



Utilice el dispositivo exclusivamente con la fuente de alimentación que se suministra con el producto. El uso de cualquier otro tipo de cargador puede dañar o destruir el producto y podría ser peligroso. El uso de otras fuentes de alimentación puede invalidar cualquier aprobación o anular la garantía.

- Cuando desconecte el cable de alimentación, sujete y tire del enchufe, no del cable.
- No utilice nunca una fuente de alimentación dañada.
- No intente desmontar la fuente de alimentación ya que puede exponerse a descargas eléctricas peligrosas.
- Un remontaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o incendios cuando se vuelve a utilizar el producto.
- Evite cargar el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas y no utilice el cargador al aire libre ni en zonas húmedas.



No cargue Multi Mic mientras lo lleve cerca del cuerpo.

Especificaciones técnicas

Alcance:	hasta 25 metros (sin obstáculos)
Fuente de alimentación:	adaptador externo de pared
Tecnología inalámbrica:	2,4 GHz
Temperatura operativa y de carga:	0 a 45 °C
Temperatura de almacenamiento:	-20 a 45 °C

Prueba de temperatura, transporte y almacenamiento

El producto ha sido sometido a diferentes pruebas de temperatura y ciclos de calor húmedo de entre -25 °C y +70 °C según los estándares internos y de la industria.

Garantía

Multi Mic está cubierto por una garantía limitada, emitida por el fabricante, de un periodo de 12 meses, desde la fecha de compra original. Recuerde que es posible que en su país puedan aplicarse extensiones de la garantía. Por favor, póngase en contacto con su audioprotesista, quien le proporcionará más información.

Cobertura de la garantía

Cualquier componente eléctrico que, por defecto de mano de obra, fabricación o diseño, deje de funcionar correctamente, en condiciones de uso normal, durante el periodo de validez de esta garantía, será sustituido o reparado sin coste alguno por piezas o mano de obra siempre que se devuelva en el punto de compra. Si se determina que no es posible realizar la reparación, la unidad en su totalidad podrá reemplazarse por una equivalente de mutuo acuerdo entre el audioprotesista y el cliente.

Exclusiones de la garantía

Problemas derivados de un uso o cuidado incorrectos, uso excesivo, accidentes, reparaciones realizadas por terceros no autorizados, exposición a condiciones corrosivas o daños provocados por objetos extraños que se hayan introducido en el dispositivo quedarán EXCLUIDOS de la garantía limitada y podrán anularla. La garantía anterior no afectará a los derechos legales que pueda tener de acuerdo a la legislación local aplicable sobre la venta de productos de consumo. Es posible que su audioprotesista le haya concedido una garantía más extensa que esta garantía limitada. Consulte a su audioprotesista para obtener información adicional.

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Posible solución
Multi Mic no se enciende	El botón de encendido no se pulsó lo suficiente	Pulse el botón de encendido durante al menos 1,5 segundos hasta que el LED de estado se ponga verde durante 3 segundos
	Multi Mic se ha quedado sin energía	Cargue la batería de Multi Mic
Multi Mic no se apaga	El botón de encendido no se pulsó lo suficiente	Pulse el botón de encendido durante al menos 1,5 segundos hasta que el LED de estado se ponga verde durante 3 segundos
No es posible cambiar entre la línea de entrada y/o el modo FM	FM y la línea de entrada sólo están disponibles cuando se ha insertado una conexión	Asegúrese de que el mini-jack o el enchufe FM está insertado firmemente en Multi Mic
El volumen no se puede cambiar mediante el control de volumen de Multi Mic	El control de volumen de Multi Mic se puede bloquear a un nivel específico	Desbloquee el control de volumen (consulte el capítulo Bloqueo del control de volumen)
No hay sonido en los audífonos aunque todavía están en el programa de transmisión	Multi Mic y el audífono están fuera de alcance inalámbrico	Asegúrese de que Multi Mic y el audífono están dentro del alcance inalámbrico
	Multi Mic no está encendido	Encienda Multi Mic y active de nuevo la transmisión
	Multi Mic se ha quedado sin energía	Cargue la batería de Multi Mic

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Posible solución
No hay sonido en los audífonos aunque todavía están en el programa de transmisión	Un dispositivo de audio se ha conectado al conector de la línea de entrada pero el dispositivo está apagado o la salida se ha silenciado	Encienda o silencie el dispositivo externo de audio
	Multi Mic está silenciado	Active Multi Mic
Pulsó el botón del audífono durante más de 3 segundos pero no ocurre nada	Multi Mic y los audífonos no se han emparejado	Realice el proceso de emparejamiento
Cuando finaliza el tiempo de espera de emparejamiento no se escucha la melodía de emparejamiento en el audífono	Multi Mic y el audífono están fuera del alcance inalámbrico	Asegúrese de que Multi Mic y los audífonos se encuentran dentro del alcance inalámbrico y vuelva a realizar el procedimiento de emparejamiento
	Multi Mic y los audífonos no están simultáneamente en modo de emparejamiento	Repita el proceso de emparejamiento y asegúrese de cerrar los portapilas en ambos audífonos antes de 20 segundos después de pulsar el botón de vinculación de Multi Mic

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Posible solución
Uno o ambos audífonos se desconectan del programa de transmisión	Las pilas de los audífonos están tan agotadas que ya no soportan la transmisión de audio	Sustituya las pilas de los audífonos por unas nuevas y vuelva a activar la transmisión
Cuando se utiliza la línea de entrada el sonido es demasiado alto o está distorsionado	El audio del dispositivo conectado a la línea de entrada es demasiado alto	Ajuste el volumen con los botones "+" y "-" de Multi Mic o ajuste el volumen del dispositivo de audio externo hasta que obtenga mejor sonido.
El sonido de Multi Mic es muy bajo	El orador no usa correctamente Multi Mic	Prenda Multi Mic a la ropa del orador o cuélguelo alrededor de su cuello con el cordón, de forma que el dispositivo esté a una distancia de 10-40 cm de la boca
	El sonido que recibe el micrófono es muy bajo	Aumente el volumen con la tecla "+" de Multi Mic
	El audio transmitido a través de la línea de entrada o de la entrada de FM es demasiado bajo	Ajuste el volumen con los botones "+" y "-" de Multi Mic o ajuste el volumen del dispositivo de audio externo hasta que obtenga mejor sonido.

Preste atención a la información marcada con el símbolo de advertencia



ADVERTENCIA señala una situación que podría dar lugar a lesiones graves.

PRECAUCIÓN indica una situación que podría dar lugar a lesiones leves y moderadas.



Consejos y sugerencias para manejar su accesorio inalámbrico.



Este audífono incluye un transmisor de radiofrecuencia que funciona en el rango 2,4 GHz - 2,48 GHz.

La potencia nominal de salida de RF transmitida es de 16.1 dBm



Pregunte a su audioprotesista cómo desechar Multi Mic





Todas las cuestiones relacionadas con la Directiva 93/42/CEE de la UE sobre dispositivos médicos o la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos deben dirigirse a GN Hearing A/S.

Fabricante según la Directiva 93/42/CEE
de la UE sobre dispositivos médicos:

Fabricante

GN Hearing A/S

Lautrupbjerg 7

DK-2750 Ballerup

Dinamarca

Tfno.: +45 4575 1111

Nº CVR 55082715